

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

### Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvántartások és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.  
Fél évre 4 kor.  
Negyed évre 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilvántartás 30 fillér.

# MURAKÖZ

Felelős szerkesztő:

ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:

MARCITAI JÓZSEF.

Kiadó és leltárkezelő:

STRAUSZ SANDOR.

## A reklám.

Irtá: Kontler Gyula.

— Tudja Ön, mi az a — lisoform? A Schicht féle szarvas-zsuppan a legjobbi! Hallatlan olcsóság: — 350 pipere cikk — csak 3-50 korona! Ilyen s ezekhez hasonló jók kiabálnak felénk minden utcaszögleten. Hol pikáns, hol izléseles, majd másult nagy terjedelmű miatt feltűnő plakátok vonják magukra a járókelő figyelmét s nyugózik le akarását, hogy a plakátot publikált maszlag minél mélyebb gyökereket verjen a látár magyar koponyákba, hogy belé szuggerálja, rea oktroálja a maga kétséges igazát a mélyen tisztelt vevő közönségre.

Ez az ezerekaru polyp, ez a vértiszívó, mindenütt tekergő, hávalkodó szörny a — reklám. Elismerem, hogy hasznos, zsenális ötlet, a kereskedelem, így tehát az iparnak a pezsgését is nagyban elősegítő szer. Jó a kereskedő és a gyáros zsebének. Ezzel már azt is megmondottam, hogy ne tovább, mert a — mi kereskedőink és a — mi gyárosaink élete csak van olyan fontos valami, mint például a parlamentben a teknikás obstrukció, vagy obstrukció, mit öhne — teknika...

Lássuk azonban, hogy minő kapcsolatba hozható a reklám a — mi — zsebünkkel és — mi hazafias, erkölcsi kötelmeinkkel. Szinte kiabál a hazai cég, hogy a magyar ipar nem bír fejlődni, ma — holnap holtpontra jmt. Dicsőítő himnuszokat zengetnek az egyes iparos és kereskedői összejöveteleken a mi felkivilágunknak megfelelő

jövőről, mely csak akkor közelíthetők be, ha csupán magyar gyártmány — felülbélyegzésű cikket vásárolunk.

Hogy pirulnak a jó honfiak a nagy felbuzdulástól, amidőn holmi aranyzáju Szent Jánosnak a lábánál cipelik elő a szebb jövőt, mondván: ige itt van; fogjátok, tudjátok, akarjátok majd szeretni?

Ilyenkor karban dörögjük, hogy: igen! Schicht János úr kir egy 30,000 K-ás Ceres pályázatot. Tessék feldcsérni az Ő kifizető Cereszet s ha a Szerencse leder Istennője is kedvez, akkor részesedhetnek a ropogós 30,000 koronákban. Az eljövendő idő magyar iparáról álmódó honfi Schicht úr nyicskáló háttérrel ellátott kérésére is készséggel adja le a kívánt: — igen!

En itt látom az összekötő kapcsolatot, mely a reklám és a konkurrencia, valamint a lepoeszkondázott jelen és az ideális költő-ű jövő fogalma között megvan.

A lenebb hangsúlyozott két — igen! — nem csak hangzásra, de tartalomra nézve is egy: mindkettő hazugság. Mert, ha kell a magyar ipar, úgy mi a csudának kell az osztrák ipar? Vagy ha egyik sem kell, de mondjuk, hogy mindkettő kell, akkor mire jó ekszponálni magunkat ez, vagy ama mellett; mire jó lehozni az első igennel azt, amit a második igennel mondunk és fordítva? Kell magyar ipar? Igen! Itt azt mondjuk (a gyengébbek kedvéért jelzem...) hogy kell. Schicht úr azt kérde: Felbecsérli-e az Úr az én pompás Ceresemet, hogy részesedjen a 30,000 koronában? Erre meg azt mondjuk az — igennel —, hogy mi a ménkönek ne dicsér-

ném fel az Úr Ceresét, amikor ebből hasznom is lehet. (Egyébként ez egy kis praktikus észjárásra mutatna... amit röviden így írhatok le: pénzért mindent, ingyen furkósbót sem.) Igen ám, de Schicht úr öt Ceres csomagcska átkötő szalagját kívánja bizonyítani, amellet, hogy fényleg a Ceres nevű osztrák kutyaszálkót használjuk. S ez a bibi. Itt markolnak a mi zsebünkbe s a historiai nevezettségű magyar önértetünkre itt mérk az első, de utolsónak is elégséges botlást. Mert úgy áll a dolog, hogy Schicht úrnak van egy 30,000 K értékű mézes madzaga, melyből szelhetünk, de előbb tapadjunk hozzá: azaz — vegyünk 5 db. Ceres csomagocskát — a 4-20 korona. Schicht úr eladja minden penészes Ceresét, kifizeti a beigért 30,000 K-át (?) — s fine-finale nyer. — a hazfi-as magyarokon nyer! — 200,000 K-t.

Már most, — mi kell — magyarom: — honi ipar vagy reklámpénz? Vagy ezen kérdésre a felelet: miért nem mondtam el mindezeket előbb?

— Csupán azért, mert féltem — mint ahogy most is, — hogy felekesít valaki a szűkkebűség sarvaival. S hogy most írni meg, annak pedig csupán az az oka, hogy ma dobtam ki a harmadik ügynököt, aki melegen ajánlotta a Schicht féle... magyar... készítményeket.

En — már — jubilálok!...

## Nyilvétel a „Muraköz” Szerkesztőségéhez.

Tekintetes Szerkesztő Úr!

Felkérem az igen tisztelt Szerkesztő Urat, hogy a magyar nyelvben jeleskedő

## A trsztenai rektor.

Irtá: Wagner Károly.

I.

Még ki sem felelt a bimbó, melyet a szabadság tavaszának lehellese csalt ki, már jött a dér, mely leherasztja, megöli a zsendülő életet. A hálaimádság felagott az ajkáról, a szoltár mélabus monoton dallamát túlcsegette a fegyvercsörgés.

A máskor csöndes trsztenai utcát fölverte a dob és trombitásöz. Szálas töltevények, kik kéthete még nem is álmódják, hogy katonaspikát nyomnak fejükbe, készülnek hadba szállani, Komáromba masírozni. Száll, terjed a nóta:

Már Komáromban dobok szállanak

A komandánsok komandóroznak

Már a lovakra szállanak

És kardjaik villognak

Már a honvédek sorba állanak.

A szöske töltevényok buzakék szeméből kiszökik a köny. Ki tudja hányan maradnak el? Nagy Isten mi lesz, ha a Janó, a Misa vagy a Bálint nem jön vissza többé soha, soha...

A Trsztenában összegyűjtött honvédujjonok megállanak a piacon, vezetjük egy botra támaszkodó öreg százados megszólal.

— Fiúk, ma érkezik meg a felsőmagyarországi sereg, holnap reggel indulunk együtt a szép Magyarország felé. Addig búcsuzzatok el mindenkitől, akit fáj szíveteknek elhagyni... Most mehettek.

... És aznap a szöske töltevényok szeméből

nem apadtak ki a könnyek. Hiszen oly jó könynyezni, ha van valaki, aki felcsókolja...

... A tiszteletes úr hazaszeretetről prédikált a templomban, a távozó honvédeket Trsztena gyöngyeinek nevezte. Boldogan hallgatta az újoncsereg, komoran a fradt, kimerült zászlóalj. Ők már tudták, hogy a halál elé mennek. Volt részük kóstolóban.

A prédikáció után felsírt az orgona és végig csengett a főhéher templomban, az egyik falról a másikig egy gyönyörű férfihang. A szív megtelt áhitattal a lélek megtáplált a magasba vivő úttal. És sít sít a szoltár: Erős várunk vékünk az Isten. Guyon Richard, a vezér, felkapta fejét.

— Látni kell azt, aki enekel, — sugta rossz magyarsággal segéd-tisztenek.

Az istentisztelet végetéve egy sovány templábu emberke állt meg Guyon előtt.

— Zaborán János rektor vagyok őrnagy úr — kezdte beszédét, méltóztatott hivatni?

— Maga énekelte a szoltárt? — kérdezte csodálkozóan a vezér.

— Én parancsára.

— Nagyon szíveu énekel, de nem gondoltam, hogy maga az.

— Ez az én átkom őrnagy úr. Mert rossz a lábam, gyenge a testem, nem hiszik el azt sem, hogy a hazámat szeretem, nem vesznek fel a seregbe. Pedig tudom, hogy használnék, segítenék.

A vezér segéd-tiszte mosolygva tolmácsolta az igaztalan, lelkesen mondott szavakat. Guyon megrázta jobbát.

— Maga itthon a templomban, mi a csata-síkon, de egyért küzdünk. Isten vele...

A trombiták riadót fújtak. A sereg kifejődött s megindult komoran előre. A rektor nézett utánuk merőn, fájdá masan s amikor már a lépések dobbanását sem hallotta többé, odaszorította kezét sovány mellére, melyből majd kiugrott az a kis húsdarab és ment vissza Trsztenába, ahol már csak a gyerekek és az öregek maradtak hátra.

II.

Harsog a trombiták, pereg a dob, süvít a golyó, bömbölve okádja a halált az ágyú. Fent a csúson kihívóan lobog a fekete-sárga zászló. Rohamot roham után ver vissza az ellenség. A legbátrabb szívet is megmarcolja fagyos kezével a csüggedés. Csak Guyon nem téved. A csúcot el kell foglalni, mert ez az út vezet a főszereghoz...

— Hiába minden — rázza fejét Thuránszky kapitány — ha eddig nem sikerült, ezután sem fog. Ezre gyenzöl a sereg, a félelem is terjed. Az újoncokat nem is merem tűzbe vinni.

— Velünk a magyarok Istene, győzünk kell — szól a tábori pap. En csodát várok.

A tisztek búsan néztek a lábban égő papra. Szegény ember. Mi lesz belőle. Ha még hite, bizodalma is megcsalja...

Alig pár lépésvyre a hegy alatt táborozott a trsztenai újonchad. Két hónapja szálltak táborba, de még nem köstöltak vért. Most itt volna az ideje, de nem vezetik őket. Valami tömp lemondás fogasztja bátoraságukat. Mindennek vége...

— No Misa — kezdí az egyik, mi sem látjuk többé falunkat. Lető bennünket az a tűzes-gép, vagy megfagyunk. Egészen mindegy...

muraközi és vendvidéki tanítók és tanulók 1909—10. tanévi, most már húszonötödik, nemkülönbön 1910—11. tanévi, most már húszonötödik megjutalmazásáról szóló elszámolásmat becsce lapjában közzétenni sziveskedjék.

Az 1909—10. tanévi húszonötödik megjutalmazásra a következő társadalmi úton begyűlt összegek állottak rendelkezésemre:

I. Zalavármegye törvényhatósági bizotts. adománya	600 K
II. Zalavármegye nemesi pénztárának választmányától	240 „
összesen:	840 K

**Az I. alattiból megjutalmaztattak:**

1. Terenta János muraszenteskereszti áll. isk. ig. tanító	60 K
2. Honfi Lőrinc zrínyifalvai áll. isk. tanító	60 „
3. Rántes Menyhért királylakai áll. isk. tanító	60 „
4. Polesinszky Emil csáktornyai áll. el. isk. tanító	60 „
5. Turza János lendvavásárhelyi róm. kath. tanító	60 „
Szentorbánhegyi állami iskola növendékei	12 „
Királylakai „ „	12 „
Muraszenteskereszti „ „	12 „
Nagyfalvai „ „	10 „
Csáktornyai gyakorló iskola növendékei	20 „
Erdősiai róm. kath. iskola növendékei	8 „
Légrádi „ „	10 „
Muraszderzhelyi állami isk. növendékei	10 „
Bellatinai róm. kath. iskola növendékei	14 „
Ráckanizsai állami iskola növendékei	20 „
Hodosányi „ „	14 „
Vashegyi „ „	18 „
Muramelencei „ „	10 „
Cserföldi róm. kath. iskola növendékei	10 „
Drávavásárhelyi áll. iskola növendékei	14 „
Moinári „ „	10 „
Stridovári „ „	30 „
Kisszabadkai „ „	16 „
Drávadiósi „ „	8 „
Drávaszilasi „ „	8 „
Lendvarózsavölgyi „ „	12 „
Bántornyai róm. kath. iskola növendékei	12 „
összesen:	600 K

**A II. alattiból megjutalmaztattak:**

1. Gerstner Margit muraszderzhelyi áll. isk. tanítónő	60 K
2. Krampatis Józsefné stridovári áll. isk. tanítónő	60 „
3. Vida István hársligeti róm. kath. el. isk. tanító	60 „
4. Preininger János muraszegedi rk. tanító	60 „
összesen:	240 K

— Minek is jöttünk ide — zúgja az egyik is. másik is, az ördög ellen nem lehet csatázni.

És búsulnak tovább. Egyszer csak ismerős hang űti meg fülüket. A rektor hangja. Igen a rektoré. Már itt is van köztük. Hírt hoz falujukról, mátkájukról.

— Fűcskák mi baj van? Lelőg a fejetek a földre. Bánt a tűzes golyó? Dehogyan bánt. Nem talál az emberbe.

— Hagyja el a mőkát rektor úram — intile a legzúgolódóbb. — Szomorú a sorsunk. Vágóhidra hoztak fel bennünket. Itt vesznék el egy szálig. Nezz csak — mutat fel a hegyre, honnan véresen menekül megint a honvéd, az utolsó roham. A rektor alakja kiemelkedik, szeme kigyul.

— Fűk! ti tűritek ezt. Trsztenában minden anya és minden lány fehér ruhát öltött ma fel, mert azt hiszik, ma győzünk. A hegy tetejéről odalátni a loboóval ékeztelt falura. Hej anyák, trsztenai anyák, miért szálltetek gyáva fiakat? Már hoztak szegyet apátokra, Rákóczi legűbb katonáira?

A megroppant alakok kiegyenesedtek, a szemekben megvillant a tűz. S a kis ember beszél tovább.

— Nem vagyunk sokan, de eiegen ahhoz, hogy megállítsuk a futókat. Kétszázhatvannegy elszánt fű, aki faluját akarja látni az oromról! Ki állharna ellent?

És felkap egy heverő fegyvert, mánkóul használva rohan előre s utána a sereg, mindmegannyi vérszomjas párdúc. Ajkukon felcseng a zsolttár, tör fel az ég felé, túlharsogva a csatazajt, az ágyu-

Az 1910—11. tanévi húszonötödik megjutalmazásra rendelkezésemre állott:

I. Zalavármegye törvényhatósági bizotts. adománya	600 K
II. Zalavármegye nemesi pénztárának választmányától	240 „
összesen:	840 K

**Az I. alattiból megjutalmaztattak:**

1. Dobosy Elek csáktornyai állami elemi iskolai tanító	60 K
2. Holtzer Béla muramelencei áll. isk. tanító	60 „
3. Major Károly hodosányi áll. isk. igazg. tanító	60 „
4. Szép János miksavári róm. kath. tanító	60 „
5. Danitz Sándorné stridovári állami iskolai tanítónő	60 „
Szentorbánhegyi állami iskola növendékei	12 „
Stridovári „ „	30 „
Királylakai „ „	12 „
Drávadiósi „ „	8 „
Drávaszilasi „ „	8 „
Drávavásárhelyi „ „	12 „
Zrínyifalvai „ „	8 „
Vashegyi „ „	16 „
Lendvarózsavölgyi „ „	10 „
Bellatinai róm. kath. iskolala növendékei	12 „
Muramelencei állami iskolai növendékei	10 „
Cserföldi róm. kath. „ „	10 „
Bántornyai „ „	12 „
Csáktornyai gyakorló iskola „ „	20 „
Drávavagyfalui állami „ „	10 „
Semjénházi róm. kath. „ „	10 „
Tűskesztyörgyri róm. kath. isk. „ „	10 „
Dékányfalvai állami iskola növendékei	14 „
Hodosányi „ „	14 „
Damásai „ „	14 „
Muracsányi „ „	16 „
Kotori községi „ „	16 „
Ráckanizsai „ „	16 „
összesen	600 K

**A II. alattiból megjutalmaztattak:**

1. Prokesch Auréia légrádi rk. tanítónő	60 K
2. Thorday János csáktornyai állami iskolai tanító	60 „
3. Gasparich Endre bántornyai rk. tanító	60 „
4. Takách Irma tűskeszteri rk. tanítónő	60 „
összesen:	240 K

Vagyis ezen húszonötödik és húszonhatodik megjutalmazás alkalmából kiosztalt összesen ezerhatvanzolcvan korona.

Végül megemlítem, hogy a »Muraköz« 1886 évi 43, 1888 évi 8, 1889 évi 7, 1890 évi 4 és 5, 1891 évi 7 és 8, 1892 évi 7, 1893 évi 7 és 40, 1895 évi 4, 1896 évi 7, 1897 évi 6, 1898 évi 7, 1899 évi 12 és 13, 1900 évi 20, 1901 évi 19, 1902 évi

19, 1903 évi 42, 1904 évi 46, 1905 évi 42, 1906 évi 52, 1908 évi 7 és 1910 évi 26. számaiban, végül pedig jelen alkalomból közzételt elszámolásom értelmében, tehát összesen húszonhat alkalomból kiosztalt összesen húszonötezerkilencszázharminckilenc korona negyven fillér.

A vonatkozó okmányokat csatolva vagyok,

Zalaegerszeg, 1912. évi május 25.

hazafiúi tisztelettel

dr. Ruzsicska Kálmán

kir. tanácsos, tanfelügyelő.

— **Hirdetmény.** Az esküdszéki szolgálatra képesített férfiak alaprajstroma Csáktornya községet illetőleg elkészült és a községhezánál t. évi június hó 1-től bezárólag 15-ig közzéadásra kitéve. A lajstromban foglaltak ellen beadott felszólalások ugyan csak a fenti helyen folyó évi június hó 16-tól bezárólag 24-ig lesznek közzéadásra kitéve, mely idő alatt a beadott felszólalásokra bárki észrevételeket tehet. Az özszeifő biztosság.

**K Ü L Ö N F É L É K.**

— **Schwarz Jakab** rabbinak az Őfelsége részéről adományozott koronás arany érdemkeresztet ma, vasárnap, délelőtt 10 órakor Csáktornya városába tanácsstermben tartandó nyilvános ünnepélyen dr. Hajós Ferenc országgyűlési képviselő fogja átadni.

— **Kinevezés.** Gróf Festetics Jenő a megüresedett uradalmi orvosi állásra dr. Kovacsics Ferenc helybeli járásorvost nevezte ki.

— **Uj miniszteri biztos.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a beteg vármegyei kir. tanfelügyelő helyett Láng Mihály nyug. tanítóképző-int. igazgatót nevezte ki utólag a csáktornyai tanítóképző-intézetben megtartandó tanítóképesítő vizsgálatokhoz miniszteri biztossá.

— **Eljegyzés.** Leszjak Pál zágrábi gimnáziumi tanár jegyet váltott Vizsentsgyörgy Antal Alszeghy Paula felsőmihályfalvai r. kath. tanítónővel, Alszeghy Alajos nyug. polg. isk. tanár leányával.

— **Kinevezés.** Festetics Jenő gróf a kegyurasága alá tartozó szelencei plébániai állásra Horvát Vladimir zágrábi mív. hitoktatót nevezte ki.

— **Eljegyzés.** Dr. Bertin Ferenc marosvásárhelyi ügyvéd jegyet váltott Kondray Margitkával Marosvásárhelyen

**Áthelyezés.** A m. kir. belügyminiszter dr. Erdélyi Zoltán fogalmazót, a csáktornyai határrendőrség vezetőjét, áthelyezte Gyana-falvára hasonló minőségben s helyébe ugyanonnan Beliczky Kálmán segédfogalmazót helyezte át Csáktornyára, akit egyúttal a határrendőrség ügyeinek vezetésével is megbizott.

— **Bérmálás.** Muraközben 15 év után bérmálás lesz július és augusztus havában. Az eddigi megállapodások szerint dr. Bauer Antal koadjutor-éresk július 20-án érkezik Csáktornyára, a bérmálások pedig 21-én veszik kezdetüket. Sorrend szerint 21 és 22-én Csáktornyan lesz bérmálás, 23-án Drávavásárhelyen, 24-én Miksaváron, 25-én Felsőmihályfalván, 26-án Vizsentsgyörgyön, 27 és 28-án Stridováron, 29-én Muraszentesmártonban, 30-án Szeleucén, 31-én Murasiklósán. Augusztus 1-én Bottornyan folytatják a bérmálást, 2-án Dékányfalván, 3-án Belicán, 4 és 5-én Kisszabadkán, 6-án Tűskesztyörgy-

dörgést. Az ellenség gyilkos golyózáppal várja. Hasztalan. Sokan elnyulnak a hóban, a kiömlő vér sikossá teszi a tühegyesre fagyott havat, de aki elcsuszik, feláll újra, véres arccal, vérző kézzel kapaszkodik fölebb-fölebb. Előli mint a mesevilág szörnyalakja, a rektor puskaró támaszkodva, mely pótolja rossz lábát. A futamodók összenéznek. Az ujonok bátrabbak mint ők? Uj rohamra futat a vezér, hosszú zaj követi a kis csapatot. Már fenn vannak a tetőn, még egyet bömblöt az ágyutelep, azután elhallgat. A tűzések átszurva hevernek és felbug a takarodó. A magyar seregé a diadal...

A mi falunk, a mi falunk — ujjong a honvéd és látja a kis fészket lobogó díszbe öltözve, a f-hérúháas nőket: a Maricát, Hankát. Sok már az égből — a többi szemmel.

Dehogyan is látták pedig. Messze van az Branyszkótól. De vágyuk odahozta közel, egész közel.

Vezetőjük a rektor, ott feküdt békés arccal a tetőn. Melléből még szivárgott a vér. Körötte a többiek. Hetvenegy maradt csak életben.

Guyon, akit soha nem látott senki elérkeznyúlten, sem azelőtt, sem azután, két nehéz könyvet törtül ki szeméből. A nyomorék hős testét betakarta a golyólyukasztotta, tépet zászólával s ott temette el a branyszkói hegytetőn. Sírja fölött hetvenegy honvéd énekelte e zsolttárt: Erős várunk nekünk az Isten!...

...Fent a határszéli faluban pedig szöszeke fejű buzavirág szemű tölteányok vártak vissza a széphanu rektort kétszázhatvannegy tötűfaival.

gyön, 7 és 8-án Perlakon, 9-én Muracsányban, 10-én Ligetváron, 11-én Muraszentmáris, 12-én Muravidon, 13-án Kotorban, 14-én Alsódomboron. Az utolsó bérálás 15-én Légradon lesz. A bérálás mindentűt a délelőtti folyamán történik, a délutánok a piHENESnek s továbbulazásnak lesznek szánva.

— **Auto-járat.** Alsólendva és Muraszombat között s azontúl Szentgotthárdig autóközlekedést tervez egy muraszombati érdekelttség. Hogy terveit megvalósítsa, az érdekelttség anyagi támogatásért a kereskedelmi miniszteriumhoz is fordult. Miután a kervényezők egy üzletszabályzatra is hivalkoznak, mely szerint minden olyan hosszabb utvonalon, ahol az érdekelttség kéri, postaküldeményeket és személyeket szállító automobiljárat létesítendő, nagy a kilitás az államsegély kieszközlésére. Ami nagyon is kívánatos, mert sok érdekl szól amellett, hogy míg a vasút tengerikigója véget nem ér, legalább ily módon bírítsák el ennek a vidéknek miserábilis közlekedési viszonyait s mozdítsák elő a vidék felvirágoztatását

— **Balatonfüred.** Sokat írunk már erről a fürdőhelyről annak kapcsán, hogy különféle tervek merültek fel, melyek ennek a kies, de fejlődésében stagnáló fürdőhelynek átalakításával, felvirágoztatásával foglalkoztak. Persze ezek a tervek üzres szappanbuborékok voltak. Legnagyobb sajnálatunkra egyik terv sem verhető gyökeret s így Balatonfüred fejlesztéséről teljesen lemondunk. Csalódás ért azonban bennünket. Ujabbannak a híre terjed el, hogy hosszas tárgyalások és töprengés után végre a bencésrend elhatározta, hogy a fürdőt átalakítja. Fontos intézkedés lesz a fürdőhely rendez. szatornázása s az ezzel kapcsolatos vízvezeték. Gyökeres újítás lesz a villamosvilágítás is, mely házi kezelésében még ez évben elkészül. A mostani Erzsébet és Klotild-udvarból egy nagy kétemeletes szanatórium lesz, modernül felszerelve, Röntgen- intézettel, üveggel fedett léli kerttel, kapcsolatban a gépház mellé épülő 80 kabinnal rendelkező szénsavas fürdővel, mely naponta 1200 fürdőt fog szolgáltatni. A Grand Hotel egy emelettel megnagyobbított szálló lesz, az innen kiszorult kávéházat a gyógyudvarban helyezik el. Az utak, park, hidegfürdő szintén modernnek lesznek. Gondoskodás történik ezenkívül a közönség szórakozásáról, sportról, zenéről is. Az átalakításokt néhány év alatt egymás után, gyors tempóban, foganatosítják.

— **Közönségnyelvívánítás.** A drávavásárhelyi önk. tűzoltó-egylet zászlajára Zsindarics György alparancsnok 10 kor, Kaffehr József kasszakeri biztos 4 kor. és Frász Tamás segédjegyző 1 koronát volt szives adományozni, mely adományért fogadják a lennevezett úrak az egyesület leghálásabb közönséget.

— **Református istentisztelet.** Kádár Lajos nagykanizsai ref. lelkész f. hó 9-én, délelőtti 10 órakor Csáktornyan, az állami polgári iskola emeleti nagyertermében az úri szent vacsora kiosztásával egybekötött istentiszteletet tart, amelyre a református egyháztagok és a szives érdeklődők ez úton is tisztelettel meghívatalnak.

— **Égő postakocsi a csáktornya—zalaegerszegi vonalon.** Mult héten csütörtökön este, a fél 9 órakor Alsólendvára érkezett zalaegerszegi vonatot utközben baleset érte. A vonat a nyílt pályán egyszerre megállt. A megállás oka az volt, hogy a vonat postakocsijának tengelye a dörzsölődés következtében kigyulladt. Mikor a veszedelmet a

vonat személyzete észrevelte, a vonatot megállították, a postakocsit gyorsan leakasztották és a tűzet lokalizálták. A vonat este postakocsi nélkül érkezett Alsólendvára.

— **Madarak és fák napja.** A madarak kímélése és fák ápolása szempontjából miniszteri rendelet intézkedik, hogy az elemi iskolákban évenként májusban, mikor a természet pompájában kibontakozik, ünnepélyek rendezzenek, hogy a gyermekek szenge szivecskéibe a természet és az állatvilág szépsége s az ahhoz való szeretet becepegtessenek. A helybeli áll. tanítóképző-intézettel kapcsolatos gyakorlóiskolában e hó 30-án tartotta meg Grau Géza gyak. isk. tanító ezt az ünnepélyt az intézet parkjában. Az ünnepély programja a következő volt: Grau Géza tanító megnyitó beszéde; Vig madárkák (ének); Pozsár József III. éves növendék beszéde a madarak és fák védelméről; Mayercsák Györgyike szavalata (A fogoly madár); Szegény kis madár (ének); Horváth István szavalata (A kis fiu és a madárka); induló (ének) A kis gyermekek délután kirándultak. Ugyanaznap délután a tanítóképző-intézetbe beiskoláztak pusztafai tanulókkal is rendezett ily ünnepélyt Wraha Ilona tanítónő egy kis délutáni kirándulás keretében.

— **Kertmegnyitás.** Bagola István a »Vasúthoz« címetel vendéglőjének kellemes kertihelyiségét ma a csáktornyai új tambura zenekar közreműködésével megnyitja. Kezdeté d. u. 4 órakor. Kedvezőtlen idő esetén a kertmegnyitás június 6-án (csütörtökön) tartatik meg.

— **Ne habozunk,** amikor a kis gyermeknek nincs étvágya, rendetlen a székletétele, bágyadt és soványodik. Itt gyors segítségre van szükség, éppen ezért áldás szőlőre, gyermekre nézve egyaránt a »Phosphate Fallières« világhírt gyermek-tápszert, amely a fejlődésben elmaradt szervezet egykettőre felfrissíti, megerősíti, a benne foglalt élesztőszót a csontokat megkeményíti és emésztő szerveket fokozott munkára serkenti. Nemcsak csecsemők, de serdülő gyermekek is szedjék a Phosphate Fallières-t, mert az a legfinomabb és leghatásosabb tápláló anyagokat tartalmazza.

— **Gyanus halál.** Zsupanec Antal ráczkanizsai lakos és felesége mult hó 20-án d. u. 5 órakor kimentek a mezőre, hogy a letarolt füvet haza hozzák, legkisebb 5 hónapos Katica lányukat meg azalatt a nagyanya özv. Mikulek Jánosné gondozására bízták. A házaspár a munka elvégzése után másfél órára rá már visszatért a mezőről, de a zömök és erőteljes kis lánykát az ágyban a takaró alatt megfulladva találták. A gyermek megfulladt, mert a jól bepityókázott 66 éves nagyanyó ezalatt mély hortyogás mellett az igazak álmát aludta. A foganatosított boncolás a fulladást állapította meg a halál okát, melyet kétségtelenül a nagyanya gondatlansága idézett elő. Az asszony ellen a vizsgálatot megindították.

— **Talált tárgyak.** Mult héten a csáktornyai grófi major mellett 2 csomag pipadohányt és több darab ruhaneműt találtak. A talált tárgyakat jogos tulajdonosuk a városházán átvethetik.

— **Brillians készítmény** s az »lökölő világ« egy becézett kedvence a Földes-féle Margit Kréme és Margit-Szappan. Páratlan hatása közismert. Tudjuk jól, hogy semmi káros anyagot nem tartalmaz, de azt is tudjuk, hogy az arcot egyetlen készítmény sem széplíti és konzerválja így. Kapható minden gyógyszerárban, de utánzatoktól óvakodjunk. — Póstan küldi gutori Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

— **Tettenért tolvajok.** A m. hó 22-én Szentilonán megtartott országos vásár egyik zajosabb jelenetét Kovács István egyedüli, Brodár Miklós varasdi, Jug Bálint és Oreski József bednyai lakosok letartóztatása képezte. Nevezettek ugyanis tetlen érték lopáson. Toplicsáncz Istvánné felsőpusztafai lakos a kárvalott, akitől nevezettek 38 K készpénzt loptak el a bőrtárcával együtt.

— **Brutális horvát.** Krajcár Fülöp krizsovyáni lakos pünkösdhétfőn Drávavásárhelyen tartózkodott. A nap egy részét természetesen kocsmában töltötte, ahol egy társaságban iddögált. A bor azonban fejébe szállt s a különben is brutális embernek karót adott a kezébe, mellyel Kreszinger József odavaló lakost fejbe vágta s rajta súlyos testi sértést okozott. Krajcár Fülöpöt a csáktornyai kir. járásbírósnágnál fogják tetteért felelősségre vonni.

— **A muraközi aranymosások befejezése.** A muraközi aranymosásokhoz nagy reménységgel fogott neki a mult ősszel egy konzorcium, melynek tagjai között állítólag József főherceg is szerepelt. A kimosott arany értéke azonban nem állott arányban az üzemköltséggel, ezért a konzorcium most abbahagyta az arany után való kutatást.

— **Szurkáló jó barát.** Branda János királylakai és Novák Mihály határőrsi legények pünkösdhétfőn Lovrecz István királylakai kocsmájában vígan mulatoztak. Tánc közben azonban megfélekedtek a barátságáról, mely őket addig összeláncolta s Novák Mihály Branda Jánost szebkésével hasba szúrta, melynek folytán utóbbi összeesett. Branda veszélyen kívül van, de sebének gyógyulása hosszabb időt vesz igénybe Novák Mihályt tetteért feljelentették.

— **Halálos elgázolás.** Saffarics Vince felsődomborui lakos többé magával mult kedden Pólsztrauba fuvarozott zsindeleyért. A szekerek egymásután haladtak az úton, de utközben Saffarics Vince elébe akarván vágni az előtte haladóknak, bajtani kezdte a lovait, hogy társait kikerülje. Az út itt meglehetősen keskeny lévén, Saffarics szekere egészen a part mellé került. Egy helyen annyira közel jött az út szélére a parthoz, hogy maga Saffarics a szekér és a part közé szorult, majd a lovak alá került, melyek a szekérrel rajta keresztül is gázoltak. Saffarics Vince szerdára kiserüvedett, mert a baleset következtében nyakcsigolyatorést szenvedett. Halálát saját gondatlansága okozván, vizsgálatot a szerencsétlenségéből kifolyólag nem indították.

— **Visszahajtotta a lovait.** Brna Mihály helybeli gyolcsosnál árverés volt május 31-én s az elárverezett 2 lo között ott volt Brna Mihály öccsének a lova is. Utóbbi azonban az árverés ellen jogorvoslással nem élván, az lovat is megvette Stern Miksa stridóvári kereskedő. A lovakat elhajították. Brna Mihály kocsisa azonban gondolt egyet s a szombatira forduló éjjel az elárverezett két lovat visszahajtotta. Stern Miksa a dologról azonnal jelentést tett, mire a csendőrség keresés után a lovakat Kelemen Imre csáktornyai kocsmáros istálojában meg is találta. A csendőrség a lovakat a kocsisal együtt őrizet alá vette. A vizsgálat az ügyben azonnal megindítatott.

— **Bármely hirtlap, folyóirat, divatlap eredeti áron megrendelhető Strausz Sándor könyvkereskedésében Csáktornyan.**

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se prepilaje i obznane pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na hrvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk  
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Preplatna cěna je:  
Na celo leto . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . 2 kor.  
Pojedini broji koštaju 20 fill.  
Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:  
**ZRINYI KÁROLY.**

Surađnik:  
**PATAKI VIKTOR.**

Izdatelj i vlastnik  
**STRAUSZ SANDOR.**

## Bunta vu Budapeštu.

Majuša 22-ga i 23-ga strahovitna bunta je bila vu Budapeštu. Na sve strani spotrti obloki, potrite kočije, fabrike vu plamnu su se vidle. Vatrogasci, policaji, žandari, baki i husari su s jedne vucice vu drugu leteli. Tu i tam čulo se strělanje, javkanje i veliki krič. V jutro rano ljudi na pol oblećeni s velikami pležeri su bežali, drkali po vucicah.

Rano v jutro pred fabrikami je bil cěli Budapešt. Na veliko nesrečo neslerne fabrike su poleg strajka odpovedele težakom. Puk je odvijl na ov čudnoviti glas i bez pameti se hitil na fabrike, da vužge, da spuzede sve kaj mu vu ruke dojde. Od zorja su gorele fabrike, proti Upeštu cěli put je bil v ognju. Na putu podrite hiže, prehićene elektricne kočije, doli streljeni ljudi se vidiu. Puk ni mari, ide naprě kak slěpi. Bog zna gdě bude postal?

Blizo tridesetljezer težakov je sgubilo kruha, tojest delo vu fabrikaj. Kad su to počuli, kak nori su sprehitili, požgali i spotrti sve i vdri su proti Vaci-nici: Tam su puta gori strgali, kola sprehitili i stoga su šance napravili. 26-ga broja policajsku vahtu su podrli, pohižtvo i pisma pak su na-kup znosili i vužgali. Na Ferdinandu putu su cětiri lagve petroleuma vužgali. Strahovitno eksplođeranje se čulo. Vu tem vremenu je već Cavar fabrika, Nicholson fabrika i Šchlick fabrika gorěla. Na Požonjskim putu su jedno veliko skladališće od deskah i od svakojačkoga drevja vužgali. Velika larma i krič na sve kraje, tu su već i strělali. Jedna sružeca

puca prek srca streljena, mrtva se prehitila. Sad su već soldate kommanděrali na vucicu. Nikomu žvljenje nje bilo segurnu.

Na Kálvária trgu su vu cirkvu strelili pod mešom, na srečo kuglja nije trofila nikoga. Takva buna je nastala, da vu Budapeštu ležeći soldati i blizo tri jezero policajov ni su mogli reda napraviti. Na pomoć je došlo četiri sto žandarov i bližnji soldati svi s Estergoma, Keckeměta, Lošonca, Miskolca i Sėkesfehėrvara.

Na Vaci-putu su policaji i husari ataka napravili proti buntarom i tam su dvanajst teško oranili. Na VI destruktušu su žandari reda napravili, koje su vlovili si su bili pležerani, na lance su je deli i tak su je odeg-nali vu rešt.

Okolo poldana na Bathory vucici je 5—6 policajov jahalo, nešči s med puntarov je na smrt strelil Richter Jožef policaj. Doli je opal iz konja i odmah vumral. Na Sabadšug trgu je Soljom Jožef diak išel dimo s škole, jeden policaj ga je tak zasėkel sabljom, da je na kratkoma vu špitalju vumral. Jeden mladenec je s kamenom pobil soldata, soldat ga je doli strelil. Tak je to cěli dan terpelo. Po svejo vucicaj su se lampase i obloke spotrti. Na Forgáč vucici su jednoga okolo osemnajst lėt staroga mladenca mrtvoga našli. Kuglja mu je prek glave letěla i odmah ga zjklala.

Naj vekše zlo je okolo parlamenta bilo. Orsačko hižu su policaji, husari, žandari, baki i honvėdi obkolili, da buntari nutri ni vdereju. Od serditosti su po bližnji vucicaj sve spotrti, kola, kočije, obloke, elektricne kočije i. t. d. Svako minutu su čekali i straho

bili, da soldačkoga kordona predereju. Na ov način veliko zlo bi se bilo pripetilo. Tu je doletel kamen husarskomu kapitano, koj je na jedenput ves vu krvi bil, za čas pak su Vica Istvan husra strelili, odmah je doli opal iz konja. Sad su opet atak napravili na puntare i vngvo su njih oranili. Husari i policaji sabljami su tukli koga su dostigli.

Sve skupa je sedem mrtvih, stošezdeset-pet rajenikov ostalo na vucici; pedesetosem su morali vu špital edpeljati. Škole su zaprli. Na večer je mir nastal. Po vucicaj su samo soldati i policaji ostali.

Kvar je veliki. Samo Budapešt obćma ima pedesetpet jezer kvara, Varoši villamos ceterdeset jezer korun, Bur željeznica osem jezer korun, varaška fabrika ceterdeset jezer korun ima kvara. Spotrti su jezero lampasov i petnajstjezer oblokov. Sad soldati paziju na mir.

Hvala Bogu, da je mir nastal i da se vekša nesreća ni pripetila. Bunta je zvrlio toga nastala, da korman nije obećanu želju zvršil težakom, tojest do vezda ni su još dobili votuma za ablegate sbirati. Morebiti, da po ovim činu, bude korman itak ljudem želju svršil. Tak čujemo, da svaki koj je dvajstičetiri lět m-nul star, pisati i čitati zna, bude votuma imel. No onda morebiti, da bude jedenas mir vu orsagu.

## Politički položaj.

(B) Pisali smo zadnjic, da od magjarskoga parlamenta sabor je za predsjednika grof Tiza Istvana zebrał. Novi predsjednik je majuš mesec 23 ga dana prvikat u sa-

## „Sve je izgubljeno!“

Kada je jednoć cesarsko-kraljevski komornik baron Dubsky bil službeno u pred-soblju cesara Frana, prijave mu se dvie stare frajle, posve stranišce, koje su se ze-lele cesaru pritužiti radi niekog processa, kojega bi najme on neka odlučil.

Komornik je cesaru prijavi i cesar iz poboćne sobe dojde i stupi pred frajle, koje su odmah, teca i niećakinja, pred njega na koliena opale. Ali cesar Fran, poznati dobrićina toga nikada nije trpel, pak je i tim starim frajlam doviknuł: »Stanite se! Kaj vam je na pamet došlo? Gore se stanite!« — Ali tu je cesar lagije govoril nego je gore stajanje išlo te je moral on sam jednoj, a drugoj baron Dubsky ruku podati te je na noge pomoći. Na to je komornik moral njihova imena cesaru povedati, jer njim samim je pri toj neprilici rieč zabiegla, te nisu mogle rieč progovoriti.

»Znam, znam!« — pritrigne ga cesar — »Vaše stvari, moje gospodicne, su u redu. Vaši rodjaki, koji su hoteli vašu herbiju na se povleći, su u svih instancijah odbiti!«  
Cesar se od posmieška nije mogel su-

držati. On je bil navaden, da mu je obćinstvo strahopocitanjem čast izkazuvalo, ali ovo, od tih starih dievojkah, je bilo ipak malo nenavadno duboko.

»Vaša stvar leži pri dvorskom savietniku. Odmah idite knjemu, pak ako vam se je, — kaj ali nemislim — kakova nepravda učinila, onda dojdite opet knmeni. . . . Ja sam uvijek ovde.«

Cesar kimne glavom te otide u svoju sobu. Audiencija je bila dovršena te je u sali ostal sam komornik, pak ona dva officira, koja neposredno pred vratu straze, jedan od arcieren — a drugi od ugarske garde.

Na jedan krat se iz hodnika vani začuje glasna prepirka. Komornik odmah po hitri za glasom prepirka. Komornik odmah po hitri vidi na jedan krat oni dvie stare frajle, plaćuće pred sobom stati. »Gospodin komornik, pomozite nam, spasite nas; ako nećemo smeti još jedan krat pred Njegovo Velicanstvo stupiti, tak je sve izgubljeno!«

»Kaj vam je, moje gospe, na pamet došlo. Njegovo Velicanstvo vas je baš ov hip iz audiencije odpustilo. Njegovo Velicanstvo daje audiencije od sedme ure u

jutro, a sada je već poldan prošlo. Idite dalje, moje gospe!«

Teca se nije dala tak na kratko odpravit. Nevoja kaplja junačke krvi, koju je od nekojeg svog rodjaka hrhala, pričela je vriet.

»Vi gospodine komornicne niste vajda još siromastvo nikada pokušali — niti nevolju?«

»Ah, jesam!« — odgovori Dubsky i on hip se njegova zlovolja utiša baš onak naglo, kak se je i porodila. — »Jesam, jesam i na nevolju dobro poznal; ali ja vas nemogu opet pred Njegovo Velicanstvo pustiti, koje vas je tekak odpustilo, to bi bilo proti navadi: — proti propisom. Jeli me sada razmete, ja uestnem!«

»Smiete! — Vi se smiete pozvati na dozvolu, koju nam je Njegovo Velicanstvo podielilo riećmi: »Onda dojdite opet k meni!«

Sad se je komornik našel u neprilici: sreća dviju ljudi i povreda dvorskih obicajah. — Posle kratkog promišljanja i nularnje borbe, kaj je čineći, odlučil se.

»Auda počekajte jedno malo!« — veli im i otide u cesarem pisacu sobu, gde je našel cesara pri stolu pisajućega: »Ja po-

boru, predsjedal. Tisza grof je odmah pokazal svoju jaku ruku. Od više ablegatih je rec obtegih, ne je dopustil, da ovi dalje govori. Na to je velika halabuka nastala, tak, da jeden drugoga ne je razmel kaj govori i kaj hoce? Dok su se ablegati u parlamentu stricali, zaprtu, odprtu sednicu drzali, dot cas je u Budapeštu na ulici krv tekla. Naime od social demokrate radniki su on dan strajkuvali, i jer redarstvo je njim ne dopustilo to, kaj bi mogli k parlamentski palači ili, su na putu od više hiže obloke polrli, električne vaggone goriobrnuh, na redare strélali, kamenje hitali i t. d. Čela prevrata je bila on dan u glavnim varašu. Šest mrtvi i dvésto oranjeniki su na ulicah bili. Redari, soldati su komaj mogli na on dan reda stvoriti. U velikim strahu su bili od Budapest varasa on dan stanovniki. Radniki su to sve za radi obcenitoga izbornoga vlasta delali. Vezda je već takov svét, da i oni hočeju svojega juša imeti, kaj u drugih orsaigh radniki već zdavnja imaju. U saboru je opozicija prosila, da gledec na ovu prevratu, nek se sednica obustavi, nego grof Tisza predsjednik je to nedopustil. Sednici je poshe podne ob 2 uri konec bil, nego soldacki predlog je ne mogel nikak na red dojt.

Majuš mesec 24-ga dana je sabor opet sednicu imal, i onda je dost velika larma bila u parlamentu, i s odprtom i zaprtom sednicom su vlekli vrème, samo da nek ne dojde na red soldacki predlog. Kovacs Gjula i Rath Endre ablegate je sabor na izključivanje odsudil, tojest Kovacs Gjula ablegatu je ne dopušćeno na 30 dane, a Rath Endre ablegatu na 8 dane na sednicu dojt. Na zaprti sednici su Holló Lajoš, grof Apponyi Albert, Kossuth Ferenc, Szmracsanyi Gjörgy, Hock Janoš, Giesswein Sandor i Benedek Janoš govorili. S velikom vatrom je govoril Hock Janoš ablegat, kšbanjaiski plebanoš. Ako već na ustav — rušenje dojde red, — rekel je Hock, — onda rajši nek jeden kraljski oroslau razstrga na canjke našu ustav, kak dvéstopetdeset štakori.

Još su Antal Géza i Mezössy Béla interpellaciju upravili k ministarpredsjedniku, i Lukač Laslo je odmah odgovora dal njim.

Za tém je sednici konec bil, i ablegati su širom išli na trojačke svetke.

Majuš 25. 28. i 29-ga dana je pri Kossuth Ferencu u Gresham-palači velika dogovarjanja bila, gde su od cele opozicije više ablegati nazočni bili. Obceniti izborni vlast, takodjer i soldacki predlog je na red došel; i kak novine pišeju, vezda bude ipak moral mir nastati, jer sama opozicija već koma čeka, da nek se mir sklopi. To je samo pitanje, jeli budu Lukacs i grof Tisza onoga izbornoga vlasta primili, kojega vezda opozicija njim pruži.

U minućem srédu (majuš 29) je sabor svoju redovitu sednicu drzal. Sve je u miru bilo. Grof Tisza je predsjedal, ali nikakve nezakonite stvari je ne delal. Došel je na red i soldacki predlog. Govorili su Thaly Ferenc i Kallay Ubul ablegati, obedvé proti soldackoga predloga. Još su Lovassy Marton, Veszprémy Istvan i Ivanka Imre orsački zastupniki upravili interpellaciju k nutrašnjomu ministru. Odgovora su ne dobili. Poslie podne ob 2 uri visokorodna gospoda su širom išli.

## KAJ JE NOVOGA?

— **Imenovanje.** Kultusminister je Körössy Šandor Zalavarmegijie kraljskoga podinspektora za pravoga inspektora imenuval od VIII. razreda plače vu tretji klas.

— **Zaruki.** Darvaš Jozef čakornjaiski rodnjak navučitelj vu Eséku željezničkih školah si je zaručil Tóth Margit djevojku iz Vörösmarta.

— **Zahvalnost.** Za zastavu država-vásárhelyskoga ognjogasnoga družtva je Zsni-dárics György podzapovednik 10 korun, Kátféhr József katastroki biztos 4 korune i Frász Tamás podnotarjuš 1 korunu alduval, za koje dare njim po ovim putu zahvaluje voditeljstvo družtva.

— **Novi živinar.** Od Zalavarmegijie ališpan je predlog nastavlil vu sesiji, da za čakornjai kotar se mora još jeden živinar prositi od ministarstva. Prošnju su već odposlali

— **Umiranje.** Vu pošćenju je postigel starost jeden poglaviti naš domorodec kad ga je sréna uzma majuša 19-ga hitro iz svéta pospravila. To je bil Kopjar Gašpar, koj je Čakornjai sparkasu 35 lét s najveć-

šim pošćenjom služil. Pet lét je bil vu penziji kad ga je smrt postigla. Naj počiva vu miru Božjem.

— **Koj neće vu školu hoditi.** Mali Vignari Laslo jedenajst lét star od dobro stojećih roditeljev dečec nikak si je ne mogel premisliti, zakaj bi on vu školu moral hoditi. Minučti tjeđen je skočil na Hortobagj pustu i tam se za čikoša pogodil. Otec ga je našel i opet vu školu odpejtal. Tam su jako pazili, da nebi opet nekam odisel. Kad je dečec videl, da ni ga druge pomoći, dofi je skočil od štoka i ves se je spotral.

— **Pi more!** David Nandor veselo se zabavljal, kad su ga muzikaši za žganicu prosili. Čekajte — rekel je — taki vam donesem konjaka. Stem je odisel vu pivnicu i tam je vitriolal, nekakve prahe i papriku skup naměšal i to je dal ciganom piti. Od toga njim je tak veliko zlo nastalo, da su sve četiri vu špital morali odpejlati. Malo je draga lumparija bila, jerbo sud ga je zvrho toga dvéstopedeset korun kaštigal.

— **Friški srebernjaki.** Vu Sabadki je orsački bank četerdeset jezer friški srebernjakov dobil, po 2 korunah. Siromašni novi srebernjaki ni su srećnoga puta imali prvič, kak su se pomalem počeli popijacu špancirati, malo svéta pre gledati. Kole ni se štele spoznati sa novimi srebernjaki:

— Idite samo dalje, mi vas ni poznamo!

Tak su pošćakavale babe nove novce. Poglavarstvo je bilo pre siljeno pre bubnjati, da bormes svaki slobodno zeme od ovih penez kuliku mu samo što punudi. Ah! Bože moj, nas medjimurce bormes nebi treba bilo trucati, samo dabi se barem našel nekakov meneaš, koj bi nam žepe na punil s novimi srebernjaki.

— **Smrt nadhercega.** Cumberlandi nadherceg Gjörgj Vilmos se vozil na automobilu, kojega je sam kormanil. Komaj su tri kilometre napravili, kad se korman hitro pokvaril i leteći automobil je prek jarka vu bližnju šumu se odvrnuh, gde se vu jedno drévo tresnuh. Nadherceg je tak nesrećno opal iz automobile, da je na jedenput mrtvec ostal na lice mesta. Nadherceg je sve skupa trideset i dvé leti živel i pri naši soldačiji je kapitausko šaržu imal. Krstni kumič je bil našega staroga kralja Ferenc Jozefa.

uzno molim odprostiti mi izvoliti. One dvie stare frajle . . . .

•No, kaj je? — Kaj hoću još? — pita cesar nestrpljivo.

•Ja neznam, Vaše Veličanstvo; one samo vele, da je sve izgubljeno, ako još jedan krat pred Vašem Veličanstvu na kolena neпадnu . . . .

•No, toga njihovoga na kolena padaanja mi baš nije potrebno, i ja si to zabranjujem, recite im — pak je pustite u ime božje, neka dojdú unutar, da čujem, kaj hoću.

To je bilo veselje bez granicah. Stare su samo onak letele prama vratam sobe, u kojoj je cesar pisal. Ali na pragu su se zastavile, nisu se ufale ga prekoračiti.

Cesar odloži pero, okrene glavu prama njim te se mora opet skromno podsmijehavati, kad je zapita: •No anda, čim vam mogu još služiti?•

•Mi prosimo ponizno Vaše Veličanstvo, nam povedati dostojati, gde stanuje gospodinu dvorski savietnik . . . .?•

## Zabezeknjeni učitelj.

Gospodin Šaffranič, preložki školnik, bil je baš tak izvrstan računista kak i pomolog. U školi i izvan škole je on pokazoval takovu vještinu u računanju, da su mu u obće nametnuli ime: »računista.« Medjutim se je jednoč dogodilo, da je to začasno ime skoro izgubil, a to pak se je na taj način pripetilo.

Gospodin Vicejšprišt i kotarski predstojnik (szolgabíró) su jednoč posietili preložku školu, za da vide red i napredak diece. U učiteljkinjo i Lboruševoj školi se nije nikaj znamenitoga dogodilo; ali drugičje je to bilo, kad su došli u Šaffraničev razred, gde se je baš računstvo predavalo. Na zahatiev gospode je Šaffranič pričel svoje dijake izpitivati iz računstva i pošto je tu bil Kečekósv Jakopc, koj bi vrlo rado pitani, a gospodin školnik su ga izpustili, jeli hotice ili slučajno, nezna se. Jednom riečju, Jakopc polag sve svoje želje, da pokaže kaj zna, nije došel do toga, jer ga gospodin školnik nisu pozvali i izpitivali. Kad auda njega neću pitati, odluči on, sam pitanja stavljati,

te u to ime po običaju školske diece digne ruku u vis, za znak, da nekaj želi, i odmah zatim izjavi, da bi želel nekaj pitati.

•Pitaj samo« — veli mu gospodin učitelj — »ti znaš, da sam vam ja naložil, da uvijek pitate, kada kaj nerazmete. Tko pita nećini naopak i nije smiešan.«

•Moj japa« — veli dečec — »je sada tri krat toliko star kak ja; a jeli bude došlo vrijeme, kada bude on samo dva krat toliko star kak ja?•

•To nije nikakovo pitanje« — veli gospodin školnik. — »Kada bi do toga moglo dojt, onda bi tvoj japa moral u starosti postati i tebe, koj bi napred išel, očekati do tog vremena, a onda tekar s tobom zajedno napred iti. To pak nije moguće.«

•Pak ipak je moguće!« — tvrdi dečec.

•Muć! Nektajraj! — To je proti covičanskomu razumu.« — zakričel gospodin školnik srdito, te bi segurno za šibom bil posegnul, da se nije pred prisutnom gospodinu sustegnul. I ovi su bili, zvoljni nad tim malim kebačom, koj je takovu bedastoću i nemogućnošć tvrdokorno tvrdil i to, svojemu učitelju, najznamenitijemu »računista« u lice.

— **Skončeni svećenik.** Vu Bostonu su na smrt odsudili Richeson protestantskoga svećenika, jerbo je za gifal svoju zaručnicu. Na električnim stolcu su ga skončali.

— **Pred sprevodom.** Rattay Vilmos financ išel je na sabadašag dimo. Već je na pulu počul, da mu je mati vumrala. Tak se je razžalostil, da je pred sprevodom si šinjaka za rezal. Od peljali su ga vu špital gde je na kratkoma dušu spustil.

— **Tristočeterdeset lēt vu ledvenim grobu.** Tasmanje je došel telegram, da »Uca« japanska ladja na koristno nalaz je došla. Jeden vekši ledveni brēg je pival po morju, kad je od Uca ladje kapitan nekaj čudnovatoga spazil na njim. Odmah je paro čuna pustil iz ladje na kojim su japanski marineri na fletnoma došli do leda. Na ledvenim bregu su taki takove stvari spazili marineri, koje su samo od potrle ladje mogle tam dojt. Ipak su se strašno za čudili, kad su na jedni stranki vu ledo celo mrtvečko telo spazili. Kada su telo iz leda vun skopali i na zrak donesli, telo je širom opalo, da su na jedenput morali vu morje pustiti. Po opravi i po drugih stvarih su anda odlučili, da je to mariner bil, koj je pred tristočeterdeset lētmi došel na led i tam zastal čistam čeli, doklam su ga ni na zrak donesli. To nije nikakva čuda, ako si premislimo, da još denes najdeju vu Siberiji takove stvari, koje su već više jezer lēt med ledom i koje su pred nekoji jezero lēt živele.

— **Strahovitna katastrofa na željeznici.** Ne daleko od Parisa su dva cigi se tresnuli s takvom jakostjom, da na lice mesta je taki jedenajst mrtvih i pedeset osem jako orajenih ostalo. Ta velika nesreća se pri jednim mostu pripetila. Obedva cugi su na pufeni bili s putniki, od kojih ga naj više dimo putući rezervištovalo. Od katastrofe glas je fletno vu Paris došel, od kud su na jedenput s ekstra cugom na pomoć išli, na kojim ga više doktorov bilo. Od teško rajenih blizo četerdeset teško bude ostalo vu življenjo. Istrogu su podigli i tak se znašlo, da su vekslna ni dobro nastavili. Službenika, koj je nesrečo zrokuval, su zaprli.

— **Tajinstva smrt vu kasarni.** Iz Budapešta pišeju, da vu Ferenc Jožef hu-

»Ja ču njim dokazati, da imam pravo,« — veli dečec i odmah zatim, prije nego su mu gospoda mogla prepoviedati da govori, pričme on svojim dokazom: »Ja sam sada dvanajst godinah star, a moj otac trideset i šest godinah. On je danas tri krat toliko star kak ja. Za dvanajst godinah budem ja dvadeset i četiri godine star, a moj otac četerdeset i osam godinah, anda dva krat toliko koliko ja. . . . ! — Jeli, da se slaže?«

Gospodin školnik je probliedil, a gospodin vicejasprišt i szolgabiró, koji su to takodjer za nemogućnost držali su zabezeknuti tu stali.

Celi račun je tak jednostavan, da ga svako diete more razneti, a nepobitna istina, da ju niti prvi »računista« medjimurski nije moguč obataliti.

Gospodin školnik »računista« je posle ove izgubjene bitke još dosta dugo, kakti poparjeni okolo hodal, dok se to nije malo po malo opet zaboravilo.

Em. Kollay.

sarski kasarni se tajno umorstvo dogodilo. Brokes Jenő husarski kapitan je na večer svojom tovaršicom vu teater odišel. Nitko je drugi ni ostal na domu, kak jedna mlada i lépa učiteljica s dvojom decom i kapitanov sluga. Okolo jedne vure je došel po polnoći kapitan dimo, komu je pospni sluga vrata odpral. Kad si slēče kapenka i odkapči sablju stupi vu sobu, de strahoviten čin se mu pokaže pred očima. Navučiteljica oblečena sva vu krvi leži na podu mrtva. Prvo delo je bilo kapitanu, da zapoved da slugi da nesme se znesta genuti. Zatem je odišel po soldačku strážu, onda pak je telefoniral na policiju. Nije bilo moči posvedočiti, kak se ta nesreća pripetila. Nazlob su zeli na slugu. Istroga traja.

— **Pogoreto selo.** Poleg Šoprona je Rabasheš občina, koju je ogenj čisto uništio. Vu velikim vuhru slamom pokrite hiže su tak fletno se vužgale jedna za drugom, da braniti nije bilo moči nikaj. Kvar je jako veliki. Jedna stēna se na Markuš Géza zvanoga gospodara prehitila i tak se jako pobil, da brčtas nebude mogel odzdraviti. Ognja su deca zrokuvala.

— **Sgijeni vahtar.** Med Balatonboglár i med Fonjód obćini je 106 ga broja vahta, gde je Hektenberger János vahtar službu sveršaval. Nekoji dan je vu Sékesfehervar od putuval, da svakojačke potrebne malenkosti sna kupi. Žena je na javila žandarom, da od onoga dana niga doma muža. Sad su iz Lelle obćine javili, da su tam našli vu jedni grabi mrtvoga Hektenbergera, za kojega neznaju, kak je ga smrt postigla. Istrogu su podigli, da s išteju, ali je ni opet kakova krvočnoost se pripetila.

— **Velika povodnja.** Vu Krassó-Szörény varmegiji na same trojake su se ljudi na veliko nesrečo pribudili. Okolo Lugoša i Karanšebeša, tam de su lani na stotne se potopili opet je strahovitna nesreća je pohodila. Temeš, Bistra i Berzava potoki na nedelo v jutro su se tak na hitroma razlivali, da su mirno počivajući stanovniki na pol oblečeni morali po skakati iz posteljah, da si barem življenje obraniju. Kud ove vode tečeju čeli svet je pod vodom. Velika vrednost se opet uništila, na miljun i miljun je kvara. Lugoš, Rešicabánja, Karanšebeš i jeden šereg drugi obćinah je pod vodom. Na stotin: hiž se spodrló. Fabrike su tak spkvarjene da na mesece nebude moči nutri delati. Ta čela nesreća se tam dogodila gde je i lani siromašnim stanovnikom sve voda zela. Samo vu jednim varšu je ober šeststo hiž pod dva meter visokom vodom. Čele vulice se budu spodrló. Od Lugoša počemši nije moči nikam jerbo želēznice je voda strgala, moste pak s odnesla. Samo na čuni je moči od jedne obćine do druge dojt. Soldati se žuriju od svih stranih na pomoć. Takodjer i vu Erdelju je veliko zlo. Tam pak se je Samoš rička razlejala. Vu Hedsal obćini je želē noga mosta podrla, mašne poleg toga nikam ne moreju. Vu Dēs varšu je meter visoka voda. Dēsákna, Kackót, Alór obćine su takodjer pod vodom i ta su obkoljene, da nikak nije moči do njih. Okolica tak sglēda vun kak morje. Čela okolica je na šteršćuju došla. Hiže jedna za drugom se rušiju. Ideč, Marošfalu, Herbus, Radnótlaja, Abafaja i Petele obćine je do kraja uništila povodnja. Na srečo, niti jeden človek nije s gubil življenje. Bog nas obćuvaj od takšne žalosti.

— **Španjolci vu Marokko.** Niti španjolci nemaju mira doma vu svojim orsagu i oni tuđa mesta zahtevaju. Vu Marokko

su vdrli i tam rodjenimi kabilu već više mesecov se tečeju. Tak je bila ov mesec 18-ga poleg Kert zvane reke bitka vu koji su 10 španjolcov život sgrabili više pak teško oranili. Kabilov ga bilo 4500 od kojih je opalo 80 i teško se ranilo 270. Vu bližnjim vremenju opet će biti vekša bitka med njimi. Više laborski ladjih je tam odišlo.

— **Koj je jezero dečkov spravil prēk hatara.** Ove dane su žandari vloviti Segegja Vazula, na kojega su posvedočili, da par lēt više kak jezero naših domorodcov je spravil vu Ameriku. Razmi se, da jeden čas nebude imal priliku nikoga na govarjati, da ostavi svoju domovinu.

## Pesma od fare Štrigovske!

(Dalje.)

Vu obćini takaj je birovo zebrani;  
Drašek skozlovčaka vsem nam poznani!  
On bratec je kupice punoga glaža:  
On pije rad blagoslov svetoga Jouža!

Sad Határoš selu tu takaj opišem;  
I zrobbekom belim si suze obrišem!  
To meni je lubleno selo na sveti;  
Tam počel sam prvo minutu živeti!

Daj drag: Bog blagoslov ovomu seli;  
Kaj budo svi zdravi i tusti debei!  
Živi Bog birova Horvath Ivana;  
Od malog do velikoga vsakog seljana!

To znamo Végfalva je najbolj bogata;  
I murskoma sokolu dobro poznata!  
Tam ludi so fini i takve narave;  
Po zimi si radi deržijo zabave!

## Podgorelec Marton

Robadihegy.

(Drugiput dalje.)

## Nekaj za kratek čas.

Žena: Čuješ, ti si pak pijan! Probaj mi samo dimo dojt!

Muž: Hu! Tak sem pak nē pijan!

Mali birovo: Prvič, daje se na znanje, da od denešnoga dana svaki na korune i na fillere mora računati, koj nebude tak računal on do petdeset forintov štrofa plati.

Drugoč: Naš mesar počemši od zutra kilo mesa po 52 krajcarov bude tržil.

Štajerec: Prosim gospona krčmar, jeli bi ja slobodno ove žrebičke tu ostavil?

Krčmar: Zakaj nē, ako su nē plašlive!

Štajerec: Nē su prosim. Samo črnoga psa, bēloga mačka, beciklina pak motora nasmeju videti. Pak nasmeju čuti, kaj bi nekaj zružilo.

Gospon: Nē vas je sram? Malo predi ste me prosili za dar, za jeden siromaški obitelj, sad pak tu sedite vu krčmi i zapijete peneze!

Vandracev: Taj siromaški obitelj je ravno ov krčmar s betežnom ženom s osem decem.

## AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bór és fehér teint előkészítésére és megővására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpfefer“ liliumtej szappan. Védjégye: „Steckenpfefer“, készíti Bergmann et Co. cédjegyet: Schenck a/E. — Kapható minden gyógyszerár-, drogéria- illatszertár s minden e szakmába vágó üzletben. Dárnya 80 fillér. — Használatképen csodálatosan bevált a Bergmann féle „Mancera“ liliumtej krém fehéris és finom női kezek megővására; ennek tubusa 70 filléért mindenütt kapható.

# Csáktornyai fürdő

Patak-utca 9. szám alatt.

Modern kényelemmel berendezve és minden igényeknek megfelelő

## ◆◆ kádfürdők. ◆◆

Nyitva egész nap. :: Ügyes, gyakorlatos masszírozónó.

### — Jegyek kaphatók: —

Nádasdi Nándor borbélyüzletében  
Hirschsohn Testvérek divatruházában.  
Mik Szilárd borbélyüzletében  
Deutsch Salamon fűszerkereskedésében.  
Strausz Sándor könyvkereskedésében  
Hirschsohn Henrik fűszerkereskedésében  
A pályaudvari tőzsdében.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

### ◆ A TULAJDONOSOK ◆

Védjegy: „Horgony”.

**A Liniment. Papsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyított közvényűnél, oszmaél és meghűlésekénel.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegygyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van osomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2- és tégyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

D. E. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. no.

Világkiállítás St.-Louis 1904. „Grand Prix”

**Tisztítsd csak**



**Globus**  
Fém-tisztítókivonattal  
a világ legjobb fém-tisztítószerére

Tisztítsd jobban mint más fém-tisztítószerrel.

**Hirdetések felvételnek**  
e lap kiadóhivatalában.

Főrangú hölgyek legkedvencebb szépitőszere a FÖLDES-féle

## ◆ MARGIT CRÉME. ◆

Ezen kiváló arckenőcsőt az egész világon sok millió úrhölgy használja, mert a legújabb tudományos bú-bárlatok alapján készült arccrème és mert hírneves vegyészek állítása szerint ez a **legjobb és teljesen ártalmatlan arccszépítő és finomító.**

A Margit-crémet a bőr azonnal felveszi, miért is rögtön beáll a hatás, mely Salóban **meglepő gyors és biztos.** A bőr teljesen átalakul tőle és az úde, telt bársonysíma s rózsafelhé r lesz.

Pár nap alatt eltűnnek ráncok, redők, szeplők, májfoltok és mindennemű kiütések.

A Földes-féle Margit-crème nemcsak szépíti az arcot, hanem ápolja és megóvja az időjárás, a nap és szél minden befolyása ellen.

Utánzatoktól és hamisítványoktól óvakodjunk!

Kapható az egész világon. Tégelye 1 K és 2 K Margit-szappan 70 fillér. Margit-puder 1 K 20 fill.

Készíti ez postán küldi:

**Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.**

Kapható Csáktornyan:  
**PETHŐ JENŐ** gyógyszerésznél.

## Ház eladás!

Csáktornya nagyközség legszébb és legforgalmasabb utcájában (Rákóczi-utca 53. sz.) egy üzlethelyiségnek és alkalmas, szép lakóház szabadkézből eladó.

Bővebbet ugyanott.

**Sümei méz a legjobb!**

Az építendő közönség szíves tudomására hozzuk, hogy I. rendű, fával égetett, por és kőmentes, évtizedek óta ismert legjobb minőségű

### ◆◆ sümei meszünk ◆◆

kizárólagos elárulási jogát Muraközre és Horvátországra **APFEL GÉZA** mézkereskedő csáktornyai lakosra (a laktanya mellett) ruháztuk, kinél úgy waggonként, mint kicsinyekben, kerül eladásra miáttal **honi gyártmányunk**, mely minőség tekintetében a külföldi (sájer) meszet nagyon felülmúlja, azzal ár tekintetében is **versenyképes.**

Tisztelettel

**Dunántúli méz- és tégylagarak t. l. SÜMEG (Zalamegye.)**

Ugyanott tenyésztojások kaphatók.

**Sümei méz a legolcsóbb!**

Sümei méz kő- és portmentes!

Sümei méz a legkiadósabb!

## SCHMIDT EDE • ZONGORATERME • CSÁKTORNYA

Ajánl a elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

Zongorák . . .	500 kor.-tól feljebb
harmoniumok	150 „ „
czimbalom . . .	100 „ „

Alábbi világhírű czégek raktára:  
Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanek, Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók  
: Régieket átcsereél ujra :  
**Részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés**

144.912.

**PERLAKI M. KIR. ÁLLAMI SZEMKÓRHÁZ.**

## Az emberi kéz mint sérvkötő

### SENSATIÓS TABÁLMÁNY!

Kérjen ingyen prospectust!

Zárt borítékban portómentesen küldi

## POBBITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális orvosi rendelőintézet

**BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.**

### Pályázati hirdetés.

A perlaki m. kir. állami szemkórház élelmezését 3 évre nyilvános verseny tárgyalás útján, szerződésileg szándékozom biztosítani.

Amennyiben cimed ezen élelmezés teljesítésére vállalkozik, illetve ezen élelmezést elnyerni óhajtja, telhivom pályázattételre.

**Pályázati feltételek a következők:**

A kórház ma 45 ágyra van berendezve, a jövő évben 61 ágy van engedélyezve és így ezen 45 illetve 61 beteg élelmezését, valamint az alkalmazottak és cseléd-személyzet élelmezését akarom biztosítani.

Bővebb telvilágosítást a m. kir. állami szemkórház gondnoksága ad a hivatalos órák alatt.

Perlak, 1912. május 30.

**Dr. Schiller Vilmos** ig. főorvos.

**Mérsékelt árak!**

**Kedvező fizetési feltételek!**

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy

**Varazsdon a Kukuljević és Šenoína útca  
sarkán**

# **butor - raktárt**

nyitottunk és állandóan raktáron fogunk tartani mindennemű

## **műasztalos és kárpitos árúkat.**

Felkérjük a n. é. közönséget, hogy szükségletei beszerzése végett nagyb. látogatásaival bennünket megtisztelni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel:

**Az I. Horvát asztalos és kárpitos szövetkezet bizományi raktára**

(Franjo Zavrlić Zágrábbból)

**Umjerene cijene!**

**Povoljni platežni uvjeti!**

Častimo se p. n. občinstvo javiti, da smo u

**Varaždínu na uglu Kukuljevićeve i Šenoíne ulice otvorili**

## **skladište pokućtva**

i da ćemo vazda držati na skladištu svakovrstne

## **stolarske i tapetarske robe.**

Umoljavamo cij. občinstvo, da nas prigodom potrebe svojim cij. posjetom počaste.

Veleštovanjem

**Komissionalno skladište I. hrvatske stolarske i tapetarske udruge iz Zagreba**

(Franjo Zavrlić)

## Vodonepronicavni krovni čröp.

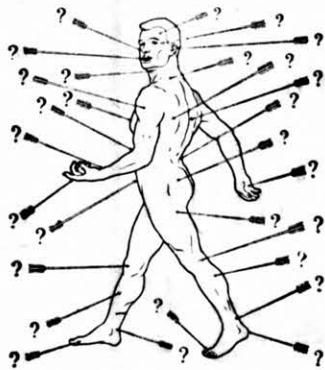
Poštovanim občinstvom imamo sreću na znanje dati, da kroz našim izvrstnim ilovačabaratom vu onim vugodnim položaju jesmo, da takve dobre prešane (Pressfalz) i rovašene (Strangfalz) krovne črepe moremo sgotoviti, da oni kak gud velikomu dežđu protistojiju, uslied toga su naši krovni črepi vodonepronicavni. Vredne odredjivanje proseč, ostajemo s štovanjem

### Belicajska cigeltvornica.

#### Gabona árák. — Cíena žítka.

mmázsa	l m.-cent,	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	21 50 —
Rozs	Hr2	18 00 —
Árpa	Ječmen	18 00 —
Zab	Zob	18 50 —
Kukoricza	Kuruza suha	19 50 —
Fehér bab új	Grah bel	24 00 —
Sárga bab	• zúti	20 00 —
Vegyes bab	• zmesán	19 00 —
Keudermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	23 00 —
Tökmag	Košćice	30 00 —
Bükköny	Grahorka	15 00 —

## Vannak fájdalmai ?



Használjon Feller-féle Elsáfluidot és Feller-féle Elsápiulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. szám (Zágrábmege).

I. A Feller-féle Elsáfluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényt, idegyengeséget, oldalszúrát, szagátást, influenza, fejfog- és derékfájást, zsábt, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légymat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden úveg a «Feller» nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális úveg bérmentve 5 korona.

II. Továbbá tudomására óhajtuk adni, hogy az emberek ezrei gyomorhajok, görcs, étvágytalanság, vesegés, hányási inger, rosszullet, felbőgés, puffadság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hasbajtó Rebarbara-Elsápiulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és címezünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica Centrale 124 sz. (Zágrábmege).

## Spring. A. Koloman

Varaždin, Ferenc József-tér.

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy a tavasz- és nyári újdonságok legnagyobb része megérkezett. És pedig: Ruhára való gyapjuszövetek, zefírek, grenadinok, kartonok, nyári ruhára való könnyű szövetek.

Tavaszi női- és leányfelöltők, selyemmel bélelt kész csipkeblousok 5 koronán felüli árban, selyem blousok 7 K-tól kezdve nagy választékban kaphatók.

Férfi- és gyermekruhák, raglánok, rövid (Dendy) felöltők stb. az első bécsi gyárakból.

Nagy választék szőnyeg- és függönyökben stb.

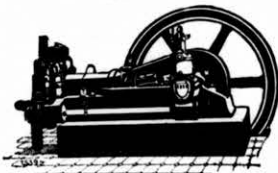
### Szolid kiszolgálás!

# Langen & Wolf

Wien XI3. Laxenburgerstrasse 53-55. szám.

Mérnöki iroda: Pozsony, Stefánia-utca 25. A monarchia legteljesebb motorgyára.

## Világhírű eredeti OTTO motorok



Benzin, Benzol, Petrolin, Nyersolaj, világítógáz és szivogaz hajtásra, több mint 106.000 drb, egy millió lóerőn felül forgalomban.

### Diesel-féle nyersolajmotorok.

A legmodernebb szerkezet. Az égő anyagok legkisebb fogyasztása.

Perlakon, néh. Glavina András-féle melyben jelenleg kisdóvoda van, nagy beltetek és 7 1/2 hold kert alatti szántó föld szabad kézből eladó. :: Bővebb értesítést Perlakon Novák Mátyás mézárósnál vagy Glavina János kir. végrehajtónál Csáktornyan szerezhetni.

Helyben a Széchenyi-gepharisnya-utca 19. sz. házban kötődét rendeztem be. — Elvállalok ujonnan kötött harisnya elkészítését, valamint fejleéseket is jutányos ár mellett. :: Szives pártfogást kérve, sőt 1-1 tisztelettel: TERSTENYAN ISTVÁNÉ.

## Butorvásárlók figyelmébe!



Jó és olcsó butor

### HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és díszítő

:: dúsan felszerelt butorraktárában ::  
Varaždin, Setanj-utca 2. sz. kaphatók.

A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű háló-, ebédő- és szalonberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

iparos kereskedő előfizetőink cégét  
a rovatban díjmentesen  
közöljük

## Iparos és kereskedő előfizetőink névjegyzéke

iparos a kereskedő előfizetőink cégét  
a rovatban díjmentesen  
közöljük

<b>Pék:</b> Petrics Viktor Petrics Agoston	Csáktornya Csáktornya	<b>Eredeti Singer varrógépek:</b> Singer Co. Árpád-utca	Csáktornya	<b>Kötélgyártó:</b> Dornik Rezső	Csáktornya	<b>Vendéglők:</b> Hajas József	Csáktornya
<b>Bőrkereskedő:</b> Mayer Testvérek	Csáktornya	<b>Férfi szabó:</b> Ivácses Ignác Bédics Ferenc	Csáktornya Csáktornya	<b>Kőfaragó és sirkőkészítő:</b> Teraztenyák Bódog	Csáktornya	Hecsey Gábor	Csáktornya
<b>Borbély és fodrász:</b> Nadasdi Nándor Mik Szilárd	Csáktornya Csáktornya	<b>Férfi- és nődivatárú:</b> Zrínyi Viktor	Csáktornya	<b>Mészáros:</b> Antonovics József	Csáktornya	Antonovics József	Csáktornya
<b>Mézeskalácsos és viasz- gyertyaöntő:</b> Tihanyi Mihály	Damása	<b>Fűszerkereskedés:</b> Mayercsák Béla (köszén, faszén, magvak és a »Műtrágyát Értékesítő- Szövetkezet« raktára	Csáktornya	<b>Órás- és ékszerész:</b> Pollák Bernát	Varaždin	Horváth Mihály (Fehér galamb)	Csáktornya
<b>Butorraktár:</b> Horák Ödön (butor- és koporsóraktár)	Csáktornya	Gráner Testvérek Mráz Testvérek Ifj. Premecz Miklós Deutsch Salamon Hirschsohn Henrik Mattersdorfer N.	Csáktornya Csáktornya Csáktornya Csáktornya Csáktornya Periák	<b>Pezsgőgyár:</b> Muraközi Pezsgőgyár	Csáktornya	Deutsch Jenő Kelemen Imre Prusácz Alajos Deutsch Zsigmond Schlesinger Már	Csáktornya Csáktornya Csáktornya Csáktornya Csáktornya
<b>Cipész:</b> Masztnak József Meskó Bálint	Csáktornya Csáktornya	Sirábia Testvérek Deutsch Rezső	Csáktornya Kisszabadka	<b>Szállító és deszkakereskedő:</b> Löbl Mór és Fia	Csáktornya	Bagola István vendéglő »A vasúthoz« Singer Salamon, Kalchbrenner Ferenc, Sőtöry János	Csáktornya Kisszabadka Kisszabadka Stridóvár Drávanagylalu
<b>Divatruház:</b> Liszt és Brodnyák	Stridóvár	<b>Kávéház:</b> Földes Már Zrínyi Kávéháza Deutsch Jenő Gerstmann Lipót Otthon kávéháza	Csáktornya Csáktornya Csáktornya	<b>Uri- és nődivat, játék- és disznműárú:</b> Kelemen Béla	Csáktornya	Deutsch Adolf, nagyv. Kovács Mihály korecm. Drávavásárhely Leitmann Mihály Leitmann Bálint Fejlesztők András Budapest, VII. Klau- zál-tér 13	Drávavásárhely Nyrivölgy Szentilona Kisszabadka Szentilona
				<b>Vaskereskedés:</b> Beryák Károly utóda Binder Károly Prostenik Gusztáv	Csáktornya Csáktornya	Fejlesztők András Budapest, VII. Klau- zál-tér 13 Kozják Mihály Baumbaek Rezső Nádai József Ligetfalva Petáncai savanyu- víz központi raktár és szállítási vállalat	Kisszabadka Szentilona
				<b>Szabadalmazott „Kristály“ borsűrőgyár:</b> Herzog Sándor délavasúti vendéglő	Csáktornya	<b>Vászonkereskedő:</b> Szivoncsik Antal	Csáktornya

Könyv-, papir- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: STRAUZS SÁNDOR Csáktornya

BIRÓ LAJOS  
BRÓDI SÁNDOR  
HECZEG FERENCZ  
KENEDI GÉZA  
KÓBOR TAMÁS  
KOZMA ANDOR

az írók és ujságírók színe-java írják  
a legjobban szerkesztett teljesen független  
legelterjedtebb és  
legnagyobb magyar **napi lapot**

# AZ UJSÁG-ot

Vasárnap: „Asszony“, „Gyermek“ „Auto-  
mobil“ és „Sport“ melléklet.

Felelős szerkesztő: GAJÁRI ÖDÖN.  
Szerkesztő-társ: Dr. ÁGAI BÉLA.

— Előfizetési árak: —

Egy évre . . . . . K 28.—  
Félévre . . . . . K 14.—  
Negyed évre . . . . . K 7.—  
Egy hónapra . . . . . K 2.40

AZ UJSÁG terjedelme rendszeren  
32—36—40 oldal.

Vasár- és ünnepnapokon 80—100—200—280 oldal.

MEGRENDELŐ-CIM:

Az Ujság kiadóhivatala  
Budapest, VII., Rákóczi-út 54. sz.

Egyes példány ára ünnep-  
és vasárnapokon egyformán

**10 fillér.**

